

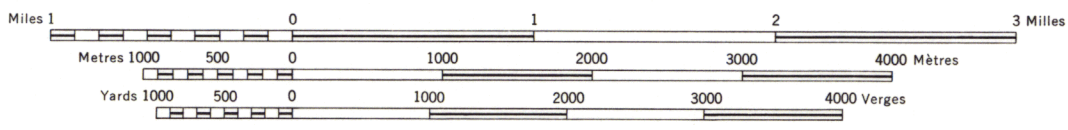
Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1962, from air photographs taken in 1956 and 1958.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

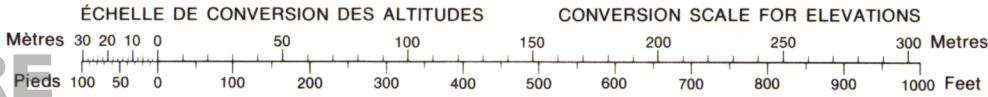
LAC ISUILUTAQ
TERRITOIRE-DU-NOUVEAU-QUÉBEC
QUÉBEC

SCALE 1:50 000 ÉCHELLE



The nomenclature on this map has not been submitted to the Canadian Board on Geographical Names and may be subject to revision. Information on names is invited by the Surveys and Mapping Branch.

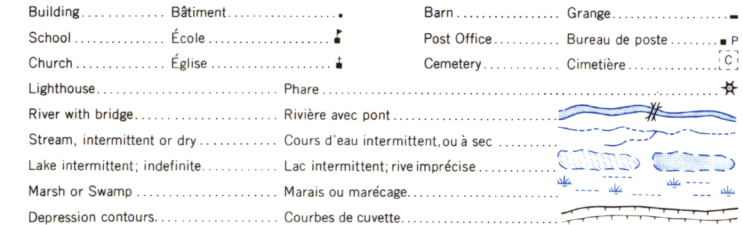
La nomenclature de la présente carte n'a pas été soumise à la Commission canadienne des noms géographiques et, par conséquent, elle pourrait faire l'objet d'une révision. Tous renseignements sur les noms seront bien accueillis par la Direction des levés et de la cartographie.



Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1962, d'après les photographies aériennes prises en 1956 et 1958.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

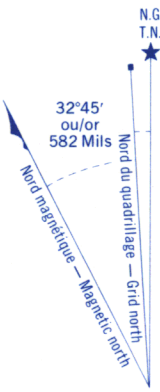
Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.



Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as: SÉRIE A 761 SERIES CARTE 35 C/14 E-E MAP ÉDITION 1 MCE EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonnée	Abandoned
Barrage	Dam
Cimetière	Cemetery
Cabine	Cabin
Chutes	Falls
Feu	Fire
Fondrière à filaments	String Bog
Fossé	Ditch
Gravière	Gravel Pit
Pont couvert	Covered Bridge
Rapides	Rapids



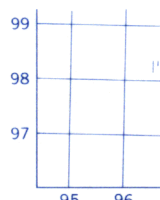
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE AU CENTRE DE LA CARTE EN 1960 Variation annuelle décroissante 8.7'

Use diagram only to obtain numerical values APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1960 FOR CENTRE OF MAP Annual change decreasing 8.7'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18V	UC

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPÈRE ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus)
REFERENCE POINT (as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère:
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:
Estimate tenths of a square from this line northward to point:
REFERENCE AU QUADRILLAGE: 984
GRID REFERENCE: 975984
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres